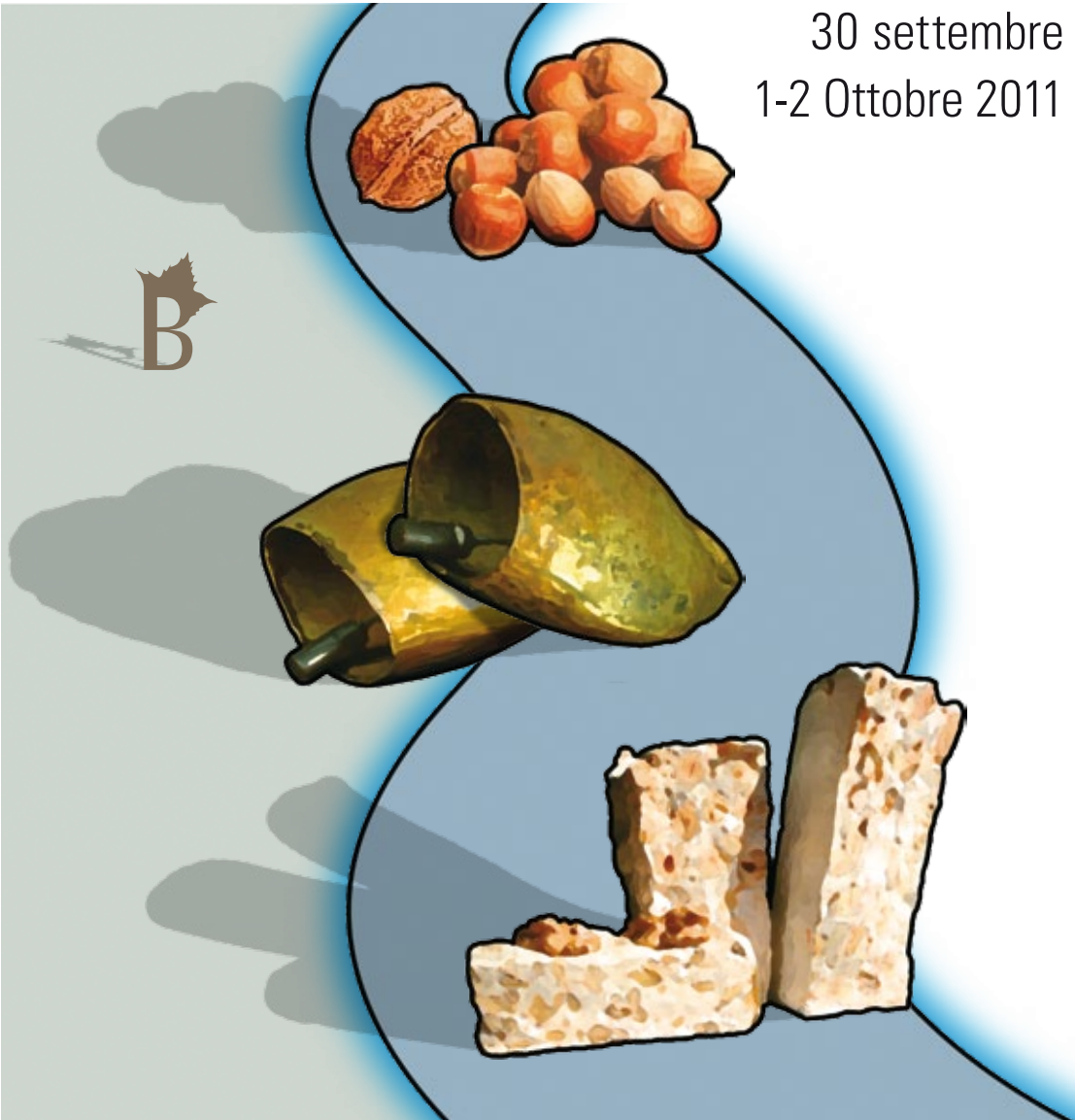


Autunno in Barbagia
i nostri tesori... un percorso di valore

Tonara

Maistos e Carrattoneris

30 settembre
1-2 Ottobre 2011



VENERDÌ 30 SETTEMBRE

Ore 17.00 - Inaugurazione manifestazione **"Maistos e Carrattoneris"**.

Apertura mostre, percorsi e stands nel centro storico del rione Arasulè.

Ore 18.00 - Centro Polifunzionale Viale della Regione: Presentazione dell'**Opera Omnia** di Remundu Piras. Relatore Paolo Pillonca curatore dell'opera.

SABATO 1 OTTOBRE

Ore 9.30 - Apertura mostre, percorsi e stands nel centro storico del rione Arasulè.

Ore 10.00 - Centro Polifunzionale Viale della Regione: Concorso di poesia in lingua sarda **"Po Peppinu Mereu"**, premiazione dei poeti vincitori.

Per tutta la giornata: nel cuore del centro storico Arasulè **"Processi produttivi tonaresi"**.

Visita mostre, percorsi e stands nel centro storico del rione Arasulè.

Ore 21.00 - Serata Musicale.

DOMENICA 2 OTTOBRE

Ore 9.00 - Apertura mostre, percorsi e stands nel centro storico del rione Arasulè.

Ore 10.30 - Viale della Regione: **Realizzazione del torrone più lungo in Sardegna**.

Ore 15.30 - Alla scoperta del territorio: **escursione guidata** con raccolta gratuita dei frutti del bosco.

Per tutta la giornata: nel cuore del centro storico del rione Arasulè **"Processi produttivi tonaresi"**.

Visita mostre, percorsi e stands nel centro storico del rione Arasulè.

Ore 20.00 - Chiusura della manifestazione.

Le voci dei Cori Polifonici Maschile e Femminile di Tonara, la musica della banda "Città di Tonara", i colori dei costumi e i balli dei gruppi Folk accompagneranno i visitatori durante la manifestazione.

Lungo il percorso saranno aperti punti di ristoro dove si potranno degustare i prodotti tipici locali.

INFO: Comune di Tonara - Tel. 078463823 / 078463799 • Associazione Pro-Loco - Tel. 3319878485 • Protezione Civile S'Alasi - Tel. 078463562 / 334-6265483 • Associazione Soccorso AVOS - Tel. 0784 610056 • Coro Polifonico Femminile - Tel. 3336740851 • Coro Polifonico Maschile - Tel. 3494428400 / 3337239170

DA VISITARE


























- Casa Porru
- Chiesa di Santa Maria • Chiesa di Sant'Antonio
- Il mulino Todde
- La fontana di Galusè
- Scorci suggestivi del centro storico del rione Arasulè

- Mostra ceramiche Raku
- Mostra del costume tonarese
- Lavorazione artigianale del torrone
- Lavorazione dei campanacci: suoni e racconti
- Lavorazione dei taglieri e utensili in legno
- Lavorazione del sapone antico
- Percorso della lana: dalla lana al tappeto
- Percorso del legno: dall'albero al mobile
- L'arte dell'intaglio dal '600 ad oggi
- Esposizione dolci tipici
- ... e tanto altro ancora

DA VEDERE

- Sala consiliare Comune: I retabli
- Mostra: "Ammentos de pitinia"
- Mostra fotografica: "Femminas tonaresas"

DOVE MANGIARE / DOVE DORMIRE

- | | | | |
|--|--|---|---|
|   | Hotel Belvedere - 0784610054 |   | Gli Asfodeli - 3929049565 / 3314940471 |
|   | Hotel Su Toni - 078463420 |   | Agriturismo Mattalè - 3391274819 |
|   | Locanda Muggianeddu - 0784 63885 |   | Agriturismo Montesusu - 3336549908 |
|   | Pizzeria Il Ginepro - 078463226 |   | Agriturismo Orrosa Burda - 3389079658 |
|   | Ostello della Gioventù - 0784 610005 / 0784 610149 |   | Bed & Breakfast Toneri - 078463748 / 3204505863 |
|   | Il Castagneto - 0784610005 / 3408598885 |   | Bed & Breakfast Galusè - 0784 610007 / 3460123114 |
|   | Camping Sa Colonia - 3921282340 / 0784 946170 |   | Bed & Breakfast Sa Tzia Crara - 3472364402 |

FRIDAY 30th SEPTEMBER

5 pm - Inauguration of festivities **"Maistos e Carrattoneris"**.

Opening of exhibits, itineraries and stands in the Arasulè historic centre.

6 pm - Centro Polifunzionale Viale della Regione: Presentation of **Opera Omnia** by Remundu Piras; speaker: Paolo Pillonca, curator.

SATURDAY 1st OCTOBER

9.30 am - Opening of exhibits, itineraries and stands in the historic centre.

10 am - Centro Polifunzionale Viale della Regione: "Po Peppinu Mereu" - a Sardinian poetry contest; prize-awarding to winners.

All day long: **"Production in Tonara"**:

exhibits, itineraries and stands in the historic centre.

9 pm - A musical evening.

SUNDAY 2nd OCTOBER

9 am - Opening of exhibits, itineraries and stands in the historic centre.

10.30 am - Viale della Regione: **making the longest "torrone" in Sardinia**.

3.30 pm - Discovering the area: **guided tours** and free picking of wild fruit.

All day long: "Production in Tonara":

exhibits, itineraries and stands in the historic centre.

8 pm - Closing of festivities.

Singers of the male and female polyphonic choirs, music by the "Città di Tonara" band, the colours of the costumes and dancing by folk groups will entertain visitors during the festivities.

Typical local products are there for the tasting in the various eateries along the itinerary.

INFO: Comune di Tonara - Tel. 078463823 / 078463799 • Associazione Pro-Loco - Tel. 3319878485 • Protezione Civile S'Alasi - Tel. 078463562 / 334-6265483 • Associazione Soccorso AVOS - Tel. 0784 610056 • Coro Polifonico Femminile - Tel. 3336740851 • Coro Polifonico Maschile - Tel. 3494428400 / 3337239170





























PLACES TO VISIT

- Casa Porru: a typical old home
- Chiesa di Santa Maria - Chiesa di Sant'Antonio; churches
- Il mulino Todde: mill
- La fontana di Galusè: natural spring
- The picturesque historic centre

EXHIBITS AND DEMONSTRATION

- Sala consiliare Comune: : Town Hall / Mairie - alterpieces
- "Ammentos de pitinia"
- "Femminas tonaresas" - photos

WHERE TO EAT / WHERE TO STAY

- | | | | |
|---|--|---|---|
|   | Hotel Belvedere - 0784610054 |   | Gli Asfodeli - 3929049565 / 3314940471 |
|   | Hotel Su Toni - 078463420 |   | Agriturismo Mattalè - 3391274819 |
|   | Locanda Muggianeddu - 0784 63885 |   | Agriturismo Montesusu - 3336549908 |
|   | Pizzeria Il Ginepro - 078463226 |   | Agriturismo Orrosa Burda - 3389079658 |
|   | Ostello della Gioventù - 0784 610005 / 0784 610149 |   | Bed & Breakfast Toneri - 078463748 / 3204505863 |
|   | Il Castagneto - 0784610005 / 3408598885 |   | Bed & Breakfast Galusè - 0784 610007 / 3460123114 |
|   | Camping Sa Colonia - 3921282340 / 0784 946170 |   | Bed & Breakfast Sa Tzia Crara - 3472364402 |

VENDREDI 30 SEPTEMBRE

17.00 - Inauguration des manifestations **"Maistos e Carrattoneris"**.

Ouverture des expositions, parcours et stands au centre historique "Arasulè".

18.00 - Centro Polifunzionale Viale della Regione: Présentation de l'**Opera Omnia** de Remundu Piras, par Paolo Pillonca conservateur de l'œuvre.

SAMEDI 1^{er} OCTOBRE

9.30 - Ouverture des expositions, parcours et stands au centre historique.

10.00 - Centro Polifunzionale Viale della Regione: concours de poésie sarde "Po Peppinu Mereu"; distribution des prix.

Toute la journée: La «**Production de Tonara**»: au centre historique

Visites aux expositions, parcours et stands au centre historique.

21.00 - Soirée musicale.

DIMANCHE 2 OCTOBRE

9.00 - Ouverture des expositions, parcours et stands au centre historique.

10.30 - Viale della Regione: **la fabrication du "torrone" le plus long en Sardaigne**.

15.00 - A la découverte du territoire: **visite guidée** et récolte gratuite des fruits sauvages.

Toute la journée: La «**Production de Tonara**»: au centre historique

Visites aux expositions, parcours et stands au centre historique.

20.00 - Clôture des manifestations.

Les voix des chorales polyphoniques masculine et féminine de Tonara, la musique du groupe "Città di Tonara", les couleurs des costumes et les danses des groupes folks accompagneront les visiteurs durant les manifestations.

Tout au long du parcours le visiteur pourra déguster les produits locaux typiques dans les divers points de restauration.

INFORMATION: Comune di Tonara - Tel. 078463823 / 078463799 • Associazione Pro-Loco - Tel. 3319878485 • Protezione Civile S'Alasi - Tel. 078463562 / 334-6265483 • Associazione Soccorso AVOS - Tel. 0784 610056 • Coro Polifonico Femminile - Tel. 3336740851 • Coro Polifonico Maschile - Tel. 3494428400 / 3337239170


















À VISITER

- Casa Porru: une vieille maison typique
- Chiesa di Santa Maria - Chiesa di Sant'Antonio; églises
- Il mulino Todde: moulin
- La fontana di Galusè: source
- Le centre historique et tout son charme

EXPOSITIONS ET DÉMONSTRATIONS

- Sala consiliare Comune: Mairie / retables
- "Ammentos de pitinia"
- "Femminas tonaresas" - photos

OÙ MANGER / OÙ DORMIR

- | | | | |
|---|--|---|---|
|   | Hotel Belvedere - 0784610054 |   | Gli Asfodeli - 3929049565 / 3314940471 |
|   | Hotel Su Toni - 078463420 |   | Agriturismo Mattalè - 3391274819 |
|   | Locanda Muggianeddu - 0784 63885 |   | Agriturismo Montesusu - 3336549908 |
|   | Pizzeria Il Ginepro - 078463226 |   | Agriturismo Orrosa Burda - 3389079658 |
|   | Ostello della Gioventù - 0784 610005 / 0784 610149 |   | Bed & Breakfast Toneri - 078463748 / 3204505863 |
|   | Il Castagneto - 0784610005 / 3408598885 |   | Bed & Breakfast Galusè - 0784 610007 / 3460123114 |
|   | Camping Sa Colonia - 3921282340 / 0784 946170 |   | Bed & Breakfast Sa Tzia Crara - 3472364402 |



È una promozione



www.aspenuoro.it info: +39 0784 252097

SARDEGNA



VOUCHER

auto + hotel da **29,99** euro - **Info Call Center** +39 0784 30638

foto tratte da archivio Aspen di Nuoro: M.C. Folchetti / R. Brotzu e da Comuni aderenti al circuito • traduzioni: Alexandra Zahorski